

## **I AM: ITALY / I AM: ROMANIA**

**Autoritratti fotografici dei bambini di Milano e Sighet**

diretti da Sasha Sicurella, I AM: International Foundation  
in collaborazione con CAF ONLUS e Sos Bambini



inaugurazione: **giovedì 17 novembre 2011, ore 18.00, con tavola rotonda alle 17.00**  
orario: **18 novembre: dalle 11 alle 19.00; 19 novembre dalle 15.00 alle 19.00**  
sede: **Viafarini DOCVA, Fabbrica del Vapore, via Procaccini 4, Milano**

In occasione della Giornata Mondiale del Bambino, Viafarini è lieta di presentare una mostra di fotografie realizzate dai bambini di **CAF ONLUS** (Milano, Italia) e **Sos Bambini** (Sighet, Romania) in collaborazione con l'artista **Sasha Sicurella**, direttrice e fondatrice della fondazione newyorkese **I AM: International Foundation**. **La selezione dei lavori ritrae trentatré bambini che hanno partecipato a un workshop della durata di tre giorni, centrato sul concetto di identità.** I bambini hanno ritratto le proprie emozioni attraverso le loro mani, i piedi e le loro stesse ombre, usando la fotografia come strumento per catturare istanti di 'gioco espressivo'. A ciascun bambino è stata data l'opportunità di riconoscere la bellezza e l'importanza dell'identità corporea, ricorrendo a diverse tecniche artistiche. Il successo dei progetti I AM: non sta tanto nell'intento di "curare", ma piuttosto nell'abilità di creare esperienze immediate: un territorio spazio-temporale dedicato al riconoscimento di sé, all'espressione spontanea e al gioco autentico. Ogni mano, piede, ombra ritratta racconta una storia che proviene dal passato ma concepita come momento estemporaneo. Trasferiti nel contesto espositivo, **le fotografie rappresentano una convergenza tra le relazioni sociali e l'arte-terapia, l'autorialità e l'intenzionalità, la salute e la malattia, l'arte contemporanea e i suoi processi.**

**Le foto esasperate delle mani e dei piedi dei bambini restituiscono racconti inflessibili** – ognuno è una parte svelata, una parte segreta di momenti di storia che ci conducono all'ora, all'adesso. Immagini ombra, l'una che informa su una sequenza di filmina, l'altra su una tenda ampiamente distesa, il significato raggiunto poco per volta attraverso il tono su tono, con un effetto di contorno/profilo che appare in ogni figura. Due piccoli bambini



prendono parte a un movimento giocoso, fredde cornici che rivelano i sé all'interno di sé. Evocativamente ingrandita, una ragazza seduta alza un dito come se avesse qualcosa da dire, la tenda che fa sia da lenzuolo per coprirsi che da palcoscenico per esprimersi. Questi lavori intendono **trascendere la nozione di censura** abbracciando e riconfigurando le limitazioni imposte sugli soggetti. Attraverso l'ampiezza, l'ingrandimento, la luminosità e la richiesta di teatralità, **le immagini comunicano la presenza del personaggio** e suscitano attenzione, anche se l'identità, nel suo significato tradizionale, rimane anonima.

Prima dell'inaugurazione della mostra si terrà al DOCVA una tavola rotonda nell'ambito del progetto di Viafarini **A Socially Engaged Drink**, nella quale **Sasha Sicurella**, **Pasquale Campanella** fondatore di Wurmkos, la neuropsichiatra **Aleksandra Matakovic Manca**, e l'art therapist **Simona Camisani** metteranno in dialogo l'esperienza di I AM: con quella italiana di Wurmkos.

L'obiettivo è quello di esplorare il tema del disagio mentale e psicologico, analizzando progetti che si confrontino, pur da prospettive diverse, con il legame tra arte contemporanea e problematiche psicosociologiche.

**Sasha Sicurella** è artista, specialista nell'educazione attraverso l'arte e insegnante di origini canadesi, ha fondato I AM: International Foundation nel 2010. Dirige il dipartimento educazione del centro internazionale OMI, organizzazione newyorkese che gestisce un programma di residenza per artisti visivi, performer e scrittori nonché responsabile del programma didattico del The Fields Sculpture Park. Formatasi in arti visive e fotografia con MFA presso l'università di New York nel 2002, e BFA presso l'Università British Columbia di Vancouver, 2000.

**I AM: International Foundation** offre a bambini bisognosi opportunità concrete per esplorare la propria identità attraverso l'arte e l'autoritratto fotografico. A ciascun bambino viene offerta la speranza di comprendere il proprio valore e potenziale, oltre alla bellezza dell'unicità di ogni individuo. Questo obiettivo è raggiunto attraverso workshop formativi tenuti in scuole, comunità e organizzazioni non governative. I progetti più recenti includono: I AM: Israel, Tel Aviv University, Israele; I AM: Ethiopia, Addis Ababa University Alle School of Fine Art, Etiopia; I AM: Interactive Self-Portraits by Children of India, Ethiopia, Jamaica, e Chatham, Spencertown Arts Academy, New York, USA; I AM: India, Hacienda Gallery, Mumbai, India; I AM: India, Omi International Arts Center, New York, USA.

[www.iaminternational.net](http://www.iaminternational.net)

**C.A.F. Onlus - Centro di Aiuto al bambino maltrattato e alla Famiglia in crisi** nasce nel 1979 come primo centro privato in Italia per l'accoglienza e la cura dei bambini vittime di abusi e di maltrattamenti. Le Comunità CAF rappresentano un rifugio, una casa temporanea che permette ai bambini di essere protetti e aiutati a crescere in un ambiente sereno, per imparare a riacquistare fiducia in se stessi e negli adulti. Dalla sua fondazione ad oggi, il CAF ha aiutato oltre 1000 minori in gravi difficoltà e centinaia di famiglie in crisi.

[www.caf-onlus.org](http://www.caf-onlus.org)

**Sos Bambini** dal 2004 persegue la mission di migliorare le condizioni di vita dei bambini, dalla nascita all'adolescenza, concentrando l'attenzione sui Paesi con situazioni di infanzia particolarmente disagiata. L'Associazione è impegnata nel sostegno/adozione a distanza di bambini, ragazze madri e case famiglia, e collabora con alcune strutture di Milano dove i volontari più attivi offrono il loro tempo libero durante la settimana o nei week end. I volontari di Sos Bambini lo sono al 100% e l'associazione devolve il 100% dei fondi raccolti.

[www.sosbambini.org](http://www.sosbambini.org)

con il contributo di



in collaborazione con:



## **I AM: ITALY / I AM: ROMANIA**

**Interactive portraits by children of Milan & Sighet**

directed by Sasha Sicurella, I AM: International Foundation  
in collaboration with CAF ONLUS and Sos Bambini



opening: **Thursday November 17 2011, 6.00 pm, round table at 5.00 pm**  
hours: **November 18: from 11 to 7 pm, November 19: from 3 to 7 pm**  
venue: **Viafarini DOCVA, Fabbrica del Vapore, via Procaccini 4, Milan**

On the occasion of the World Children's Day, Viafarini presents an exhibition of interactive photographs created by children of **CAF ONLUS** (Milan, Italy) and **Sos Bambini** (Sighet, Romania) in collaboration with artist **Sasha Sicurella**, the director and founder of the New York-based, **I AM: International Foundation**. **The selection of works represent thirty children who participated in a three-day workshop centered around the notion of identity.** Using photography as a tool to capture moments of 'expressive play', children portrayed emotion through their hands, feet, and shadows. Through a variety of artistic processes and media, an opportunity was created for each child to recognize the beauty and importance of his/her own form. Success of the I AM: projects lie not in their aim of 'treatment', but rather in their ability to create a set of immediate experiences: an insular time and space dedicated to individualized recognition, spontaneous expression, and authentic play. Each hand, foot, and shadow presented in this exhibition tells a story of the past but was conceived in an impromptu moment. Brought into the gallery context, **the photographs present an interesting convergence between social relations and art therapy, authorship and intent, health and illness, and contemporary art and its processes.**

**Larger-than-life photographs of children's hands and feet deliver unyielding narratives** - each a part unveiled, part secret story of moments leading up to now. Shadow images, one akin to a film-strip sequence, the other a broadly hung curtain, achieve layered meaning through the tone-on-tone silhouette effect that appears in each figure. Two small children engage in playful movement, freeze-frames revealing selves within selves. Hauntingly magnified, a seated girl raises a finger as if she has something to say, the curtain

both a shroud for protection and podium for expression. These works propose to **transcend the notion of censorship** by embracing and reconfiguring imposed limitations on the subject. Through scale, magnification, lighting, and theatrical applications, **the images convey presence of character** and command attention even though 'identity', in its traditional sense, remains anonymous.

Prior to the opening reception at DOCVA **Sasha Sicurella**, Wurmkos founder **Pasquale Campanella**, neuropsychiatrist **Aleksandra Matakovic Manca**, and art therapist **Simona Camisani** will hold a round-table discussion, as part of Viafarini's **A Socially Engaged Drink** initiative, aimed at comparing the I AM: project with the Italian project, Wurmkos.

The goal is to explore the theme of mental and psychological disease by considering projects that deal, in different ways, with the relationships between contemporary art and psychosociological issues.

**Sasha Sicurella** is a Canadian-born artist/arts education specialist who founded the I AM: International Foundation in 2010. She is the Director of Education at Omi International Arts Center, a New York non-profit organization providing residency programs for visual, literary, and performing artists as well as arts education programming and The Fields Sculpture Park for the public. Educated in visual arts and photography, Sicurella received her MFA from New York University in 2002, and BFA from the University of British Columbia, Vancouver, Canada in 2000. She has taught art to students ages 3-18 in both public and independent American school systems and continues to develop arts enrichment programs at local schools in her community.

**I AM: International Foundation** aims to give underprivileged children and/or children living in densely populated regions of the world hands-on opportunities to explore identity through art and self-portrait photography. Through nurturing workshops conducted in schools, communities, and non-government organizations, the hope is for each child to gain an understanding of his/her value, potential, and beauty as a unique person. Most recent exhibitions include: I AM: Israel, Tel Aviv University, Israel; I AM: Ethiopia, Addis Ababa University Alle School of Fine Art, Ethiopia; I AM: Interactive Self-Portraits by Children of India, Ethiopia, Jamaica, and Chatham, Spencertown Arts Academy, New York, USA; I AM: India, Hacienda Gallery, Mumbai, India; I AM: India, Omi International Arts Center, New York, USA.

[www.iaminternational.net](http://www.iaminternational.net)

**C.A.F. Onlus** is a non profit help centre for maltreated children and families with problems CAF was established in 1979 as the first private center in Italy for the welcome and treatment of child victims of abuse and mistreatment. CAF's Communities are a refuge, a temporary home that allows children to be protected and helps them to grow in a serene environment, to learn how to regain confidence in themselves and in adults. From its founding, CAF has helped over 1000 children with serious problems and hundreds of families in crisis.

[www.caf-onlus.org](http://www.caf-onlus.org)

Since 2004 **Sos Bambini** pursues the mission to improve the living conditions of children from birth to adolescence, focusing on countries with particularly difficult situations of childhood. The Association is committed to the support/sponsorship of children, single mothers and working with some family-homes and hospitality centers in Milan, where the most active volunteers give their time free during the week or on weekends. Sos Bambini is a 100% non-profit organization and the Association donates 100% of its fundraising.

[www.sosbambini.org](http://www.sosbambini.org)

with the contribution of:

in collaboration with:

